

[Text]

common problem with respect to single-industry communities where there is a lack of diversification in a particular area.

How does one deal with that? In the short term we try to deal with that through programs that have been tried and tested and found to be good programs. The industrial adjustment service, for example, is a good program. It is supported by the union. We have signed agreements with the union and the companies in most of the locations. That is a program that works and that we are funding as a step one.

In terms of step two, the Community Futures Program, that is also a program that has been found to be successful and that the people in the communities have demanded we put in place for their particular communities.

As step three we are going to provide community development funds targeted on those specific communities over a three- to four-year period to help them in developing alternatives.

Those are the kinds of things we are trying to do in those communities. But there are no magic solutions. There is no magic new corporation to come and establish a new manufacturing facility or something else. We are looking at communities where we recognize there are limited alternative opportunities.

We are looking at activities in terms of fisheries development in aquaculture. As Mr. Siddon has already indicated, we are looking at things we can do in terms of underutilized species, in terms of aquaculture and the kinds of incentives we can put in place to manage that in those particular communities.

That is what we are trying to do in terms of the particular communities, but there is also a problem in the lack of economic strength within those particular regions, and that is something the government recognizes we also have to address. We have discussed that with New Brunswick, Nova Scotia, and Newfoundland directly in terms of our task force, but it is a problem that we recognize in terms of trying to strengthen the overall economy of Atlantic Canada.

So we are trying to fit in with the kinds of things that Mr. MacKay and the Atlantic Canada Opportunities Agency are doing and that Employment and Immigration are doing in terms of trying to strengthen the economy of Atlantic Canada over a period of time.

Mr. Robichaud: What you are saying now is that you are looking to do all that within existing programs with existing funds.

• 1130

Mr. Stein: No. I am sorry, no. In terms of the existing programs, we are using programs that have been used. . . Community Futures is a new program; community development funds are new; and also I did not mention POWA, the Program for Older Worker Adjustment, which we are also putting in place. These are programs

[Translation]

s'apparente d'ailleurs beaucoup à ce qui peut se produire dans une collectivité à industrie unique.

Quelle est la solution à un tel problème? À court terme, nous faisons appel à des programmes éprouvés et efficaces. Le Service d'aide à l'adaptation de l'industrie constitue à cet égard un bon exemple. Il reçoit d'ailleurs l'appui du syndicat. Dans la plupart des collectivités, nous avons conclu des ententes avec le syndicat et les entreprises. Ce programme efficace constitue notre premier palier d'intervention.

Au deuxième palier, le Programme de développement des collectivités connaît beaucoup de succès. D'ailleurs, les gens ont demandé que nous mettions en oeuvre ce programme dans leur collectivité.

Au troisième palier d'intervention, nous avons consacré des fonds de développement à ces collectivités pour une période de trois ou quatre ans afin de les aider à mettre en place des solutions de rechange.

Voilà les mesures que nous entendons prendre dans ces collectivités. Cependant, il n'existe pas de panacée. Il n'y a pas de nouvelle entreprise miracle qui viendra installer une nouvelle usine de production. Nous avons des collectivités où le choix des solutions de rechange est limité.

Nous envisageons dans le domaine des pêches des activités comme l'aquiculture. Comme M. Siddon l'a déjà mentionné, nous étudions les possibilités offertes par les espèces sous-utilisées et l'aquiculture, ainsi que les mesures incitatives que nous pouvons prendre à ce sujet dans ces collectivités.

Voilà ce que nous essayons d'accomplir dans ces collectivités. Mais, dans ces mêmes régions, nous devons également faire face au problème de la faiblesse de l'économie, et le gouvernement en est conscient. Nous en avons d'ailleurs discuté avec les représentants du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve dans le cadre du mandat de notre groupe de travail. Cependant, nous essayons de régler ce problème en donnant plus de vigueur à toute l'économie de l'Atlantique.

Nous essayons donc de coordonner nos activités avec les initiatives prises par M. MacKay ainsi que l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique et Emploi et Immigration, qui essaient de relancer l'économie de la région atlantique.

M. Robichaud: Vous allez donc prendre toutes ces initiatives dans le cadre de programmes existants et avec des fonds déjà affectés à ce domaine.

M. Stein: Non, je regrette. Nous utilisons bien sûr les programmes déjà en place. . . Le Programme de développement des collectivités est nouveau; les fonds de développement des collectivités représentent aussi une nouvelle initiative. J'ai également omis de mentionner le PATA, le Programme d'adaptation des travailleurs âgés,